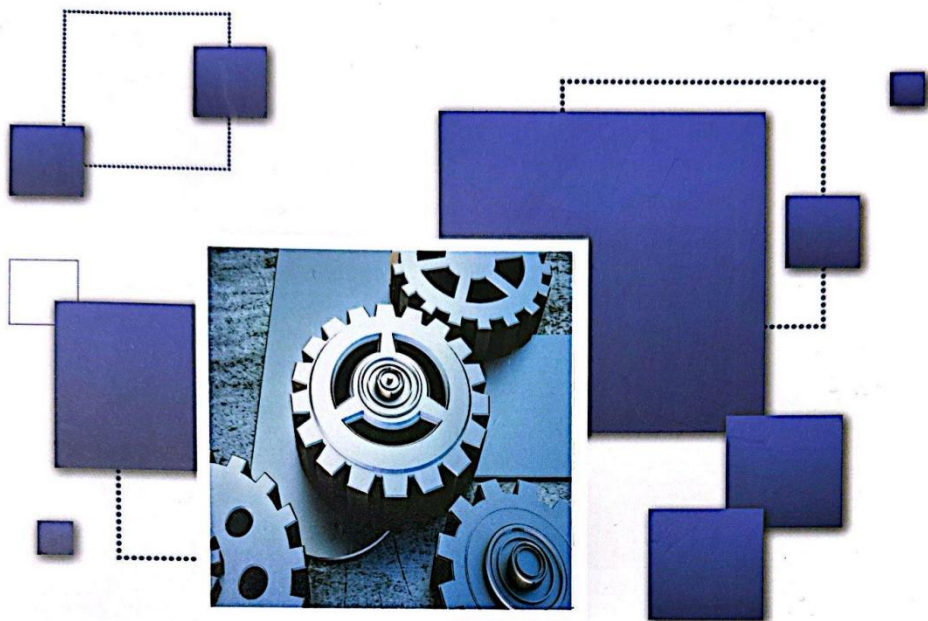


## 七、教材成果。

### 1. 教材《机电英语》

高等职业教育机电类系列规划教材



# 机电英语

(第四版)

附课文音频

● 主 编 鲁 佳 李翠香



大连理工大学出版社

本教材由平顶山工业职业技术学院鲁佳、李翠香任主编,平顶山工业职业技术学院李璟、宋婷婷、丁小月、龚晓霞、武公衡、王宇晨任副主编,平顶山工业职业技术学院周艺洁任参编。具体编写分工如下:鲁佳负责制定修订方案、编写各单元的“素养提升”内容并进行统稿和定稿;李翠香编写单元10、附录2;李璟编写单元7、8;宋婷婷编写单元5、6;丁小月编写单元3、4;龚晓霞编写单元1、2;武公衡编写单元9;王宇晨编写附录1;周艺洁编写附录3。河南天通电力有限公司高级工程师李春锋对全书内容进行了技术把关,在此深表感谢!

在编写本教材的过程中,我们得到了所在院校领导的高度重视与支持,同时还参考、引用和改编了国内外出版物中的相关资料以及网络资源,在此对这些资料的作者表示诚挚的谢意。请相关著作权人看到本教材后与出版社联系,出版社将按照相关法律的规定支付稿酬。

尽管我们在探索教材特色的建设方面做出了许多努力,但由于时间所限,再加上现代机电技术的不断发展,书中仍可能存在一些疏漏和不妥之处,恳请各教学单位和读者在使用本教材时多提宝贵意见和建议,以便下次修订时改进。

编者

2024年10月

所有意见和建议请发往:dutpgz@163.com

欢迎访问职教数字化服务平台:<https://www.dutp.cn/svc/>

联系电话:0411-84708979 84707424

# 目 录

Unit 1	Machine Elements .....	1
Unit 2	Bearings and Shafts .....	15
Unit 3	Control Technology .....	33
Unit 4	Product Design .....	49
Unit 5	Modern Communication .....	65
Unit 6	Electric Technology .....	81
Unit 7	Inspection Technology .....	97
Unit 8	Development of Industrial Technology .....	111
Unit 9	NC Technology .....	127
Unit 10	Computer Control .....	145
参考文献	.....	162
附 录	.....	163

## 前言

在全球化进程中,世界多元交流频繁,英语作为国际交流的主要语种,地位极为重要。我国虽已培养大量英语专业人才,但在经济高速发展的情况下,兼具专业技能与英语应用能力的高技能型人才短缺问题仍较凸显,且成为制约经济高质量发展的关键因素。

高职教育是高技能型人才培养的关键力量,教材建设则是高职教育的改革核心。党的二十大报告强调了职业教育在培养高素质技术技能人才方面的重要使命,这为高职教材的编写指明了方向。本教材聚焦现代机电技术,紧密围绕高职院校机电类相关专业的人才培养要求及企业需求精心打造。为贯彻党的二十大精神,落实立德树人根本任务,本教材每个单元的最后都设有“素养提升”内容,通过介绍我国制造业的发展成就和先进人物的奋斗经历,激发学生对机电专业的职业使命感,弘扬精益求精、勇于创新的工匠精神,进而培养专业技能与高尚品格兼备的综合素质。

本教材体系设计精妙,深挖专业知识核心,夯实英语根基;强化专业英语阅读效能,拓展专业词汇储备;彰显机电专业的学术性与英语的实用性。教材内容遵循由浅入深的逻辑划分为十个单元,每个单元包括阅读理解、模拟套写及会话三部分:阅读理解部分精选两篇典型机电英语文章,涉及技术原理、设备应用与行业动态等,同时配有针对性练习题,以提升阅读与信息整合能力;模拟套写部分针对机电商业信件开展英语模拟创作与翻译,如广告、订单等文案的处理,旨在锻炼实际工作中的书面沟通与业务操作能力;会话部分依据涉外工作情境设置四个对话实例,覆盖设备调试、技术研讨等方面,旨在提升口语交流的流畅性、准确性与灵活性。附录部分详列专业英语的翻译技巧、标准与方法及机电专业基础词汇,助力学生构建完备的知识体系。

为适应现代教育技术下教与学的多元需求,本教材配备了丰富的数字化资源,包括多媒体课件(含课文音频)、参考译文及练习题答案等,教师可按需灵活运用以辅助教学,学生可借此进行个性化自学、复习巩固与拓展探索,从而实现教与学效果的最优化。相关资源可登录职教数字化服务平台下载使用。